

"ZUID AFRIKAAN" ALMANAK.

TEGEN het Nieuwe Jaar zal er een Blad Almanak in verband met de Zuid Afrikaan worden uitgegeven. Daarvoor bestemde Advertenties moeten vóór den 15den December worden ingezonden.

HOFMEYER & REGTER.

Correspondenten en Agenten

VAN dit Blad worden verzocht om alle Brieven voor de Firma te adresseren aan

HOFMEYER & REGTER.



25 Gedresseerde Ezels, 4 en 5 jaar oud.
15 Gedresseerde Rijden en Trekpaarden, 4 tot 6 jaar oud.

OP DINGSDAG, 27 NOVEMBER AANST.

ZULLEN opgemelde Ezels en Paarden publiek verkocht worden aan KLAPMUTS STATION. Deze Ezels en Paarden zijn groot en sterk en geschikt voor dadelijk gebruik, zijnde er onder de Paarden verscheidene egale paren gedresseerde Karpaarden, de aandacht van koopers waardig.

A. J. BOSMAN, P.m.
Paarl, 19 Nov. 1888.

OP WOENSDAG, 28 DEZER.

ZAL de Ondergeteekende publiek doen verkopen te KLAPMUTS STATION, bovengenoemde Schapen en Bokken, in prachtige conditie, zij zijn groot en zwaar, en zullen keker present zijn.

J. H. STIGLINGH.
Paarl, 19 Nov. 1888.

WEGGELOOPEN

EEN KLEINE ZWARTE JONGEN, ongeveer 15 jaren oud, tamelijk gezet, genaamd MOOSE. Kennisgeving moet geschieden aan den Ondergeteekende.

A. J. LOUW,
P.O. Klampmuts Station.

LANGLAAGTE

Main Rif Maatschappij (BEPERKT.)

KENNISGEVING geschiedt hierbij aan Deelhebbers in bovengenoemde Maatschappij dat van af heden Aandeelhouders zullen worden ingewisseld tegen twee Aandeelen in de "United Langlaagte Gold Mining Co. Limited," benevens St. in konstant voor elk Aandeel in de Langlaagte Main Rif Maatschappij, Beperkt.

Aandeelhouders moeten hunne Aandeelhouders inzenden bij den Ondergeteekende voor 1 December e.l., 23 welken datum de Boeken der Maatschappij gesloten en de Maatschappij geliquideerd zal zijn.

H. LOFTHOUSE,
Secretaris.
Pretoria, 22 Oct. 1888.

OVERLEDEN, op 17 dezer, JOHANNA MARGARETHA DE VILLIERS (Jossie), in den ouderdom van bijna 7 jaren, oudst en teederstgeliel Dochtertje van

C. J. E. THERON en
M. M. P. THERON,
geb. De Villiers.

KOLONIALE

Weekkamer en Trustmaatschappij.

Publieke Verkoop

VAN

Kostbaar Vastgoed,

Huismeubelen, enz.,

OF HET

DORP SWELLENDAM.

In den Insolventen Boedel van JOHN JOSEPH BARRY, overleden.

Op Dingsdag, 11 Dec,

En volgende dagen, indien noodig,

Zullen ter plaatse verkocht worden.

1. A. Het Huis en Gebouwen bekend als AULD HOUSE, het verblijf van wijlen der heer JOHN JOSEPH BARRY, en aanliggende Grond, bekend als het TENNIS COURT, groot 1 morgen, 497 vierkante roeden en 88 vierkante voeten.

B. Zeker Stuk Grond, met Gebouwen er op, bekend als het OUDE POSTKANTOOR en SMIDS HUISJE, groot 561 vierkante roeden en 21 vierkante voeten.

C. Zeker Stuk Grond, strekkende van het Tennis Court naar den Hoofdweg, groot 247 vierkante roeden en 9 vierkante voeten.

2. Zeker Stuk Grond, groot 292 vierkante roeden en 15 vierkante voeten, zijnde Tuingrond en Boord, strekkende van het Tennis Court, bovengenoemd, tot Queensstraat.

3. Zeker Stuk Grond, groot als per restante 147 vierkante roeden en 47 vierkante voeten, met de Gebouwen er op, bestaande uit een Woonhuis, thans bewoond door Jongejuif J. BOSMAN. Er zijn ook een afgezonderd Huisje en Stal op dit Perceel.

4. Een Eigendom in Mainstraat, tegenover de Standard Bank, bekend als Beira's, bestaande uit Vijf Perceelen, met tuine, groot 1 pectievelijk, No. 1, 56 vierkante roeden, 16 vierkante voeten; No. 2, 121 vierkante roeden, 56 vierkante voeten; No. 3, 25 vierkante roeden, 78 vierkante voeten; No. 4, 25 vierkante roeden, 138 vierkante voeten; No. 5, 12 vierkante roeden, 37 vierkante voeten.

5. Een Eigendom achter de Meisjes Publieke School, bekend als "AOKHURSTS," bestaande uit 3 Perceelen, groot respectievelijk, No. 1, 20 vierkante roeden, 60 vierkante voeten; No. 2, 17 vierkante roeden, 100 vierkante voeten; No. 3, 40 vierkante roeden, met Gebouwen er op.

6. Een Erf, aangrenzende op het Eigendom No. 4, groot 63 vierkante roeden, 48 vierkante voeten.

7. Twee Perceelen Grond, uitmakende het Blok naast aan de Publieke Kantoren liggende; in grootte, No. 1, 281 vierkante roeden; No. 2, 268 vierkante roeden, 68 vierkante voeten.

8. Twee Stukken Grond, Perceelen 1 en 2, metende respectievelijk 74 vierkante roeden en 238 vierkante voeten.

9. Een Woonhuis, met Stal, Koetshuis en Buitengebouwen, bewoond door den Ed. heer A. BAIR, met omliggende Grond.

10. Twee Erven, gemerkt No. 1, gelegen aan de Mainstraat, tezamen metende 1 morgen, 174 vierkante roeden, met een Woonhuis en afgezonderd Gebouw, beide Dubbele Verdieping, het eerste onder IJzeren Dak en het laatste onder Rietdak, vroeger bekend als het Schoolgebouw en onlangs bewoond door M. D'OLIVEIRA.

11. Een Erf, gemerkt No. 1, gelegen in de Mainstraat, groot 56 vierkante roeden en 80 vierkante voeten, bekend als de Oude Brouwerij, thans in bezit van het Heilaleger, zijnde een Steenen Gebouw onder IJzeren Dak.

12. Een Stuk Grond in Murray's Laan, groot 37 vierkante roeden, 122 vierkante voeten.

13. Drie Perceelen Grond, Nos. 1, 2, 3, Blok K, in Durbanstraat, Nieuwe Stad, aangrenzende aan het Eigendom van DANIS CUPINO, groot 150 vierkante roeden elk.

14. Een Stuk Grond, gemerkt C, in grootte 56 vierkante roeden, 106 vierkante voeten, op den hoek van Durbanstraat en de Main Avenue, met Woonhuis, thans bewoond door J. A. SANDS.

PROSPECTUS

VAN

P. J. OATES,

(BEPERKT.)

(Te worden Gerogistreerd onder de Wet van Beperkte Verantwoordelijkheid van de Kaapkolonie en de Zuid Afrikaansche Republiek.)

Kapitaal £15,000

Verdeeld in 15,000 Aandeelen van £1, waarvan 3,000 Aandeelen nu voor Intekenning het Publiek aangeboden worden; 2,000 Aandeelen in Reserve gehouden voor Extra Werk Kapitaal, indien noodig. 2s. 6d. per Aandeel op Aanvraag; 2s. 6d. bij Toekoming; 6s. in een maand; 6s. in twee maanden; en de overige 6s. na verloop van drie maanden.

DIRECTEUREN:

- WELD. heer T. O'REILLY, L.W.V., E. D. Rijksoverste van Kaapstad.
- O'NEILL, (de heer) (de heer) ROBERTSON, (de heer) ROBERTSON & BAIRD, Kaapstad.
- H. E. STEPHAN, (de heer) (de heer) ROBERTSON, Kaapstad.
- J. W. ROBERTSON, (de heer) (de heer) ROBERTSON & BAIRD, Kaapstad.
- P. J. O'DOWD, (de heer) (de heer) O'DOWD & O'DOWD, Kaapstad.
- H. W. HART, (de heer) (de heer) HART & HART, Kaapstad.
- P. F. LINDBERG, (de heer) (de heer) LINDBERG & DE VILLIERS, Kaapstad.
- P. J. OATES, Bestuurder Directeur.

BANKIERS:

DE KAAP DE GOEDE HOOP BANK, Kaapstad, en ANDERE TAKKEN.

PROCEUREURS:

WELD. heer E. P. SCHREIBER, Kaapstad.

SECRETARIS VOOR KAAPSTAD:

CHARLES C. SOLOMON, F.R.G.S.

SECRETARIS (PRO TEM):

WELD. heer J. CALDWELL, Griquekland West Loon, Trust- en Agentuur Maatschappij (Beperkt), Kimberley.

De Maatschappij is opgericht met het doel om de welbekende en hooger winstgevendende Bedrijfsheid van de heer F. J. Oates, en de onderneming van de heer A. A. Adkins, te vereenigen en te consolideren tot een enkel Bedrijf. Dit Bedrijf is opgericht op 1 Januari 1888, en is nu in de handen van de Maatschappij.

De Maatschappij heeft in handen een groot aantal grondstukken en gebouwen, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins, tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

PROSPECTUS

P. J. OATES,

(BEPERKT.)

(Te worden Gerogistreerd onder de Wet van Beperkte Verantwoordelijkheid van de Kaapkolonie en de Zuid Afrikaansche Republiek.)

Kapitaal £15,000

Verdeeld in 15,000 Aandeelen van £1, waarvan 3,000 Aandeelen nu voor Intekenning het Publiek aangeboden worden; 2,000 Aandeelen in Reserve gehouden voor Extra Werk Kapitaal, indien noodig. 2s. 6d. per Aandeel op Aanvraag; 2s. 6d. bij Toekoming; 6s. in een maand; 6s. in twee maanden; en de overige 6s. na verloop van drie maanden.

DIRECTEUREN:

- WELD. heer T. O'REILLY, L.W.V., E. D. Rijksoverste van Kaapstad.
- O'NEILL, (de heer) (de heer) ROBERTSON, (de heer) ROBERTSON & BAIRD, Kaapstad.
- H. E. STEPHAN, (de heer) (de heer) ROBERTSON, Kaapstad.
- J. W. ROBERTSON, (de heer) (de heer) ROBERTSON & BAIRD, Kaapstad.
- P. J. O'DOWD, (de heer) (de heer) O'DOWD & O'DOWD, Kaapstad.
- H. W. HART, (de heer) (de heer) HART & HART, Kaapstad.
- P. F. LINDBERG, (de heer) (de heer) LINDBERG & DE VILLIERS, Kaapstad.
- P. J. OATES, Bestuurder Directeur.

BANKIERS:

DE KAAP DE GOEDE HOOP BANK, Kaapstad, en ANDERE TAKKEN.

PROCEUREURS:

WELD. heer E. P. SCHREIBER, Kaapstad.

SECRETARIS VOOR KAAPSTAD:

CHARLES C. SOLOMON, F.R.G.S.

SECRETARIS (PRO TEM):

WELD. heer J. CALDWELL, Griquekland West Loon, Trust- en Agentuur Maatschappij (Beperkt), Kimberley.

De Maatschappij is opgericht met het doel om de welbekende en hooger winstgevendende Bedrijfsheid van de heer F. J. Oates, en de onderneming van de heer A. A. Adkins, te vereenigen en te consolideren tot een enkel Bedrijf. Dit Bedrijf is opgericht op 1 Januari 1888, en is nu in de handen van de Maatschappij.

De Maatschappij heeft in handen een groot aantal grondstukken en gebouwen, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins, tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

De Maatschappij heeft tevens een groot aantal aandelen in de Maatschappij van de heer Oates en de heer Adkins, die zij heeft aangekocht van de heer Oates en de heer Adkins.

Nieuwe Wasch Huizen.

KENNIS wordt hiermede gegeven, dat van en na 1 December 1888, en tot verdere kennisgeving, een soort van Drie Pence per dag gebruik gemaakt zal worden voor het gebruik van Elken Wasch Trog, insluitende stand en droogen plaats.

Op last van den Stadsraad,
JNO. A. BOOS,
Stadsklerk.
Stadhuis, 15 Nov. 1888.

Afdeelingraad Calvina.

TENDERS zullen ingewacht worden door den Ondergeteekende tot MAANDAG, 3 DECEMBER 1888, te 10 v.m. voor het in stand houden en repareren, gedurende het jaar 1889, van de Wegen thans onder toezigt van den Raad.

Tenders moeten afzonderlijk gemaakt worden voor de Wegen in het Bokkeveld, Roggeveld en Hamant, omtrent de beperkingen van welke Afdeelingen verder bijzonderheden op het Kantoor van den Secretaris kunnen bekomen worden.

Elk Tender moet ondertekend worden door twee Personen die in staat en bereid zijn zich te verbinden als Borgers voor de behoorlijke voltooiing van het Kontrakt door den Tenderaar, in geval zijn Tender aangenomen wordt; de aanname of afkeuring van zulke Borgers zal onderhevig zijn aan de goedkeuring van den Raad.

De laagste of eenige Tender niet noodwendig aangenomen.

Alle verdere bijzonderheden kunnen bekomen worden op het Kantoor van den Secretaris, Calvina.
E. B. WATERMEYER,
Secretaris.

Kantoor van den Afdeelingraad, Calvina, November 1888.

De Verbindings Lijn.

stad-Burgersdorp.

DE Heeren LE ROUX & Co. van Aliwal Noord maken aan het reizend publiek bekend, dat zij op 8 November 1888 een WEEKELIJSCHEN PASSAGIERS en PAKKET DIENST zullen aanvangen tusschen Colesberg en Burgersdorp, waardoor Reizigers de gelegenheid hebben van directe gemeenschap tusschen de Oostelike en Westelike Provincien, Kimberley, de Transvaal en den Oranje-Vrijstaat.

Een gerieflijke Passagierswagen vertrekt:

Van BURGERSDORP (Hovew Hotel) elken Dingsdag, 's Morgens om 4 uur, aankomende te Colesberg des Voormiddags van den volgende dag.

Van COLESBERG (Vrijstaats Hotel) elken Woensdag, te 2 ure n.m. aankomende, te Burgersdorp, Dinsdag Avond.

GEEN NACHTREIZEN.—Goede accommodatie het bejeenkomen der Vracht £2 10s. per persoon en 60 lb. Bagage. Vijf Pakketten 6d. per lb.

Provinciale Bestuurs Vergadering van den Afrikaander Bond.

VOLGENS besluit der laatste Vergadering moeten de Beschrijvings Punten minstens één Maand vóór het bijeenkomen der Vergadering worden gepubliceerd. Daar de volgende vergadering van dat Bestuur in Maart 1889 bij elkander komt, verzoeke ik dus alle Distrikts Besturen van den Bond door de gansche Kolonie, hunne Beschrijvings Punten, aan mij te zenden voor, maar niet later dan 15 Januarij 1889, ten einde mij in staat te stellen dezelve te kunnen publiceren.

Uw aller Dienaar,
THOS. P. THERON,
Sec. Prov. Bestuur,
Afr. Bond.
Britstown, 5 Nov. 1888.

J. S. HOOGERDOORN.

AANSPREKER, ENZ.

EGRAFENISSEN aangenomen. Dood (J.) kisten, Lijkkoets en Beuwoorking op, in den kortst mogelijken tijd en tegen billijksten prijs.

30000, Kaapstad.

Kaap-Koloniale Tak

VAN DE

Maatschappij tot bevordering der Handelsbetrekkingen tusschen Nederland en Zuid-Afrika.

9 St. Georgestraat, Kaapstad.

INVOER. UITVOER

Kennisgeving No. 90 van 1888.

KAAPSOCH

Gouvernements Spoorwegen.

Tarief van Goederen voor den Vrijstaat, de Transvaal, enz.

HERMEDE wordt kennis gegeven, dat op en na 1 December aans. het Tarief voor het vervoer van Goederen onder de Tweede Klasse van voor Goederen genoemd in Artikel 150 van het Tarief Boek (ingewisseld Haringdraad die overgeplaatst zal worden tot de Derde Klasse), van de Havens per transit goederen buiten de Kolonie als volgt zal wesen, nam:

Kaapstad naar Kimberley per 100 lbs. 6d. Do. naar Colesberg per 100 lbs. 6d. Port Elizabeth naar Kimberley per 100 lbs. 6d. Do. naar Colesberg per 100 lbs. 6d. Oost Loon naar Burgersdorp per 100 lbs. 6d. Do. naar Burgersdorp per 100 lbs. 6d. Do. naar Burgersdorp per 100 lbs. 6d.

Goederen onder de Eerste Klasse voor vervoer van de Havens naar de bovengenoemde Staties onder dezelfde voorwaarden zullen gechargeerd worden tegen de Tweede Klasse Prijs. De berekening van het gewicht van Honi zal ook verandert worden.

O. B. ELLIOTT,
Algemeen Bestuurder,
Kaapstad, 10 Nov. 1888.

Goedkoop Kleeren.

WAAR kan men een Goedkoop Pak Kleeren krijgen? Bij F. TYPIELD, Breestraat, Hoek van Langemarkstraat, waar Pakken Kleeren, Hemden, Stevils, Gouden en Zilveren Horologes, is van alles te krijgen is. Grootte afslag toegestaan

TE KOOP

BIJ den Ondergeteekende, 10 GROOTE, STERKE, GEDRESSEERDE EZELS, geschikt

Joostenberg, Klampmuts Station.

Onderwijzeres in de Hollandsche Taal.

AANZOEKEN met Getuigschriften en bewaamheid voor het ambt van Onderwijzeres in de Hollandsche Taal aan het Riebeek College (Vitenhage) zullen door den Ondergeteekende worden ingewacht tot op 31 December 1888. Salaris: £80 per jaar en Vrije Kost en Inwoning.

D. J. PIENAR,
Voorzitter en Hon. Secretaris,
Riebeek College

Onderwijzeres Benodigd.

APPLICATIONS voor de betrekking van Hulp-Onderwijzeres in de Gouvernements School te Parijs, zullen door den Ondergeteekende ingewacht worden tot 14 December e.l. Applicaties moeten vergezeld gaan van getuigschriften van bewaamheid en goed gedrag. Kennis van Frans en Hand-erken en vooral onderbreiding van het Kinder-garten stelsel zullen aanbevelingen zijn.

Salaris £90 per jaar.
Namens de Schoolcommissie,
J. P. DE VILLIERS,
Voorzitter Schoolcommissie.

Parijs, O.V.S.,
8 November 1888.

Onderwijzer Benodigd.

APPLICATIONS voor de betrekking van Bijzondere Gouvernements Onderwijzer in de Wijk Kaalspruit, distrikt Bloemfontein, zullen door den Ondergeteekende ontvangen worden tot VRIJDAG, 14 DECEMBER 1888.

Gouvernements Salaris £90 per jaar benevens de Schoolgelden. Sollicitanten moeten de bij de wet vereischte getuigschriften van bewaamheid en goed gedrag innervaren.

Kennisgeving van Verhuizing.

DE CASTLE MAIL STOOMBOOT MAATSCHAPPIJ (BEPERKT), is VERHUID naar hun Nieuwe Kantoren, in het KOLONIAAL MUTUAL GEBOUW, Adderleystraat.

AAMBEIJEN POEDER.

Het succes dat tot hertoe gepaard ging met het gebruik van bovengenoemde Medicyjn, heeft den Egenaar, den heer C. H. BÖSENBERG, er toe gebracht deszelve meer prominent voor de aandacht van het Publiek te brengen; het werd in vele gevallen bewezen een zeer krachtig middel te zijn tegen deze soo algemeen heerschende siekte, die aangeduid wordt door hoofdpijn, kortzigtigheid, draking op de oogen, angst, duizeligheid, gebrek aan geestkracht, onregelmatigheid in het bloed, pijn in de leden en verstopping.

De bijzondere eigenschappen van dit Poeder om het bloed te verdunnen en een vrijen bloedloop te bevorderen, om de wekking der ingewanden te prikkelen en te regelen, en te zuiveren van slimmerige en scherpe stoffen, nemen de onafgemaakte uitwerkingen weg en genezen de siekte. Het zal ook zeer heilsaam bevonden worden wanneer het gebruikt wordt als bovengemelde voortekenen, de voorlooper van RHUMATISCHE JICHT zich voordoen, en ook bij draking op de borst droogheid, jeuken en chronische sandoeningen van de huid, en bij watersoort, meer bijzonder wanneer dese uit onderdrukte uitwaseming voortkomt.

Als een huismiddel bij verstopping kan het veelig worden aanbevolen, alsmede voor de behandeling van uitlag bij kinderen.

Volle bijzonderheden vergezellen elk Böttel. Prijs 2s.; per Post 2s. 6d.

BEREID DOOR DEN EIGENAAR

C. H. BÖSENBERG, Chemist en Droogist, hoek van Bree en Korte marktstraat, Kaapstad.

N.B.—Dit geneesmiddel is bereid in den vorm van een Poeder, zodat het roo altijd kan gebouwen worden, zonder deszelfs eigenschappen te verliezen; een voordeel dat andere mengfels niet bezitten.

George Findlay & Co.,

BIEDEN THANS AAN TEGEN LAGE PRIJZEN,

Brandrams Beste Bloem van Zwavel B.B.

- Wagen en Kar Assen
- Wingend Schoffels en Graven
- Kopen Distilleerketel—Helmen en en Bodemen
- Tinnen Pijp, Tinnen Platen
- Tuigen Belegfels, Kar toebehooren
- Amerikansche en Engelsche Snijmachines
- Wijnpompen, Gemelastieke Zuig- en Pers Pijpen.

- Kar Veeren, Staaf IJzer
- Wiegvormige Seizen, Sikkels, Seizen
- Bladkoper
- Kopersoldeersel, Baar Tin
- Vernissen, Verven en Oliën
- Karnen, Geëmailleerde Melkanen
- Koperen "Racking" Kranen
- Schape Dip, Steenzout.

HEININGDRAAD van alle SOORTEN, HEINING STAN DAARDS, "Straining" PILLAREN en SCHROEVEN, GEGALVANE SEERDE DRAADNET.

IJzer Pakhuizen, Gravestraat, KAAPSTAD.

Kennisgeving van Verhuizing.

J. C. JUTA & CO. ZIJN VERHUID

VAN hun Oude Bezigtzaamheid in Waalstraat naar de Nieuwe en veel Ruimer Vertrekken in het Gebouw van de Kolonial Mutual Verzekerings Maatschappij in Adderleystraat.

PORT ELIZABETH Landbouw Vereeniging.

Prijs Produkten te worden gezonden naar de Parijsche Tentoonstelling.

SCHIKKINGEN zijn met het Koloniale Gouvernement gemaakt voor den aankoop door hen van alle WOL, ANGORAHAAR en STRUISEVEREN die de Eerste Prijzen krijgen op de Tentoonstelling van de Vereeniging, die gehouden zal worden op 13 en 14 MAART AANST, opdat zij gezonden mogen worden, met den naam des Bebouwers er op, naar de PARIJSCH TUNTOONSTELLING.

Yulle informatie zal dadelijk verschaft worden door FRED LEVICK, Secretaris.

Kantoor, 3 Lombard Kamers, Mainstraat, Port Elizabeth.

HEINEKEN'S UITVOER BIER

DIT Beroemd Light en eenig Bier geschikt voor dit klimaat, te verkrijgen bij de Maatschappij tot Bevordering der Handelsbetrekkingen tusschen Nederland en Zuid Afrika.

NO. 9, ST. GEORGESTRAAT.

Banknoot Circulatie. KAAPKOLONIE.

ONDERGENOEMDE Banken geven hiermede kennis aan het Publiek dat er GEEN KOSTEN aan hun respectieve Takken gevraagd zullen worden voor het incasseren van Noten van eenig dezer Banken.

- Voor de STANDARD BANK van ZUID AFRIKA, BEPERKT, L. L. MICHELL, } Gez. Algemeene
- EDMUND THOMAS, } Bestuurders.
- Voor de BANK VAN AFRIKA, BEPERKT, J. SIMPSON, Algemeene Bestuurder.
- Voor de KAAP DE GOEDE HOOP BANK, BEPERKT, J. T. JOLLIE, Algemeene Bestuurder.

ZEVEN JAARTJES. ROOD EN WIT.

De HOOGSTE PRIJS gegeven door J. EISENBACH. 6 Strandstraat, Tegenvoer het Spoorwag Station.

BENODIGD.

EEN Sober en respectabel Jongmensch als OZIGTER en verder zijn gebruikelijk te maken op een Wijn- en Korneplaat. Getuigschriften vereischt. Men verzoegte zich tot den heer H. HAUFF, Rustenburg, P.O. Stellenbosch. Een Europeaan zal de voorkeur hebben.

WORCESTER. S. C. BLACK, Makelaar in Aandeelen

HANDELAAR IN PRODUCTEN, HIGH-STREET. ZUID-AFRIKAANSHE KONINKLIJKE MAILDIENST.

De "Castle Mail Packet" Maatschappij. DE Stoombooten dezer maatschappij vertrekken van Kaapstad naar Londen op den anderen Woensdag, te 4 uur n.m., via Lissabon, Madeira en Plymouth, te Sint Helena en Ascension aangevande op bepaalde tusschen tijden. No. 21.—DRUMMOND CASTLE, Kapt. JOHN WOODS, via Sint Helena en Madeira. Dec. 5.—ROSLIN CASTLE, Kapt. J. C. Dec. 19.—NORTHAM CASTLE, Kapt. J. C. ROBERTSON, via Madeira. Voor vrucht of passagie verzoegte men zich bij de Agenteur van de OASLE MAILBOOT MAATSCHAPPIJ (BEPERKT).

UNION LINE KONINKLIJKE MAILDIENST

UNION STOOMBOOTMAATSCHAPPIJ (BEPERKT). DE Mailbooten der Maatschappij vertrekken van Kaapstad naar Engeland, via Madeira, op den anderen Woensdag, te 4 uur n.m., te Sint Helena en Ascension als onder aanleggende.

VOOR ENGLAND. "MOORE", Kapt. GAZLEY, 15 November, Mediam allen. RETOURKAARTJES naar ENGLAND, gebaat voor 25 maanden, worden uitgereikt tegen een vermindering van 10 procent op den Dubbelten Passagieprijs. VOOR HAVENS langs de WEST worden uitgereikt voor de berugsreis binnen Drie maanden per de Union of de Castle Maatschappij p' Stoombooten. Voor vrucht of Passage doe men aansoek aan de Kantoren van de Maatschappij, Adderleystraat. THOS. E. FELLER, Algemeene Bestuurder voor Zuid Afrika

GEEN HUISGEZIN

Zon ooit buiten Ayer's Kersen Borstmiddel del zijt. Gedurende meer dan veertig jaren hebben deze medicyjn een spoedig geneesmiddel te zijn voor Verkoudezen, Zeere Kool, Hoesehidde, Griep, Aamborshidde, Aandoeingen der Longpijpen en alle.

LONGWALEN. Door zijn gebruik worden vralke longen versterkt, de stem wordt krachtiger en buigzaam en de slappende aannadting van Terting wordt weggevoert. In gevallen van Kinkhoest, Hoop en andere kwalen van gelijker aard, waarvan kinderen te he bijzonder onderhevig zijn, wordt spoedige verlichting verkregen door het aanwenden dezer onwaarderbare medicyjn. Onders zonden alid het Borstmiddel aan hand hebben en danoeor.

De Lieve Kiezen tegen ernstige siekte beschikken die door gebrek aan voorzorg ten ostanten. Ayer's Kersen Borstmiddel heeft groote kracht en geneesend vermogen, daar slechts weinige druppels voor een doos benodigd zijn. Het is gevolgelijk een.

Zuinige Medicyjn. Vulle aanwijzingen gaan met elke flesck. VERKREED DOOR Dr. J. C. AYER & Co., Lowell, Mass., U.S.A. Verkrijgbaar bij Droogten en Medichandelaaren.

Werkt als een wonder. RHEUMATISCHRO. De Groote Zuid Afrikansche Remedie. De Groote Zuid Afrikansche Remedie is een speciaal medicijn, dat de groote Zuid Afrikansche Remedie is. Het is een speciaal medicijn, dat de groote Zuid Afrikansche Remedie is. Het is een speciaal medicijn, dat de groote Zuid Afrikansche Remedie is.



FAALT soek om JICHT, RHUMATISCH, REUMATISCH, LEENDE JICHT, BEUPIGHT en ZINERIG in genees DULZENIGE GETUIGSOEFTE. De D. H. OTTO PATER, van Wynburg, die maanden lang bedorven was met erg Rheumatiek, is nu geheel genezen. Hij schrijft: "Ik ben genezen als door DE ZIEKEMIDDEL. Ik weet dat deze remedie een te bevelen bij die van die genees tijden." Uitnodig van een maandelijk Rapport van de Morvische Zenuwvereening in Zuid Afrika. WORDT OVERAL VERKODT en allew hand door den Eigenaar, James Jones, Langestraat, Kaapstad. Expresve Agente in het Geru. — W. BURTON & Co., Bow Churchyard, Londen.

D. ISAACS & CO.

MEUBELFABRIEKANTEN, Bekleeders en complete Huis-Meubileerders, RIJZEN NU AAN. De Grootste Voorraad Meubelen in de Kolonie. HUN VERTOONKAMERS DIE 30,000 VOETEN VLOERRUIMTE

RESLAAN, zijn nu open voor het Publiek, en behooren door allen die van plan zijn om te koop te worden gezien. Daar D. I. & Co. alleen goed gedroogd Hout bezigen tot het vervaardigen van Meubelen, kunnen zij met vertrouwen elk artikel aanbevelen. Koopers zullen verder bevinden dat goede artikelen aan dit Magazijn goedkoop kunnen worden gekocht dan artikelen van mindere kwaliteit elders anders. De volgende millen een denkbeeld geven van de lage prijzen waarvoor D. I. & Co. verkoopen in overeenstemming met de tijden.

IJzeren Ledekanten 2 ft 6 in. ... 0 12 6
Matras (Best Klapperhaar) 2 ft 6 in. ... 0 12 6
Ledekanten (volle grootte) ... 1 5 0
Volle Grootte Dubbele Matras (Best Klapperhaar) ... 1 5 0
Volle Grootte Dubbele van IJzerdraad Gewoven Spring Matras ... 1 17 6
IJzeren Kinderkattelietje ... 1 1 0
Goede Sterke Stoeien met Houten Zitting ... 0 2 6
Nette Waschtabel met Lade en Twee Handdoeksporen ... 0 6 6

Aan dit Magazijn zal ook worden gevonden een groot en goed assorteerden voorraad Aardwerk, Glaswerk, IJzerwerk voor het Huishouden, in het kort elk Artikel benodigd in een goed ingerust Huis, en tegen Prijzen lager dan die van eenig ander Handelshuis in Zuid Afrika. Geillustreerde Catalogus en Prijslijst worden op aanvraag Postvrij toegezonden.

D. ISAACS & CO., 80 tot 92 Langemarktstraat, Kaapstad.

EFFEN GEGALVANEERD IJZEREN en STALEN HEINING DRAAD en DRAAD NET te koop, zeer Goedkoop, aan de Pakhuizen van

JAMES FLOWER & SONS, MAAMACHINES.

DE Ondergeteekenden stellen thans ten toon den Maaiervan net Seizen, den Ligsten, Eenvoudigsten en Goedkoopsten in de Markt. Den Massey Maaiervan, Prijs £23 10s. Deze Machines geven groote voeldoning, waar zij ook gebruikt worden en kunnen gemakkelij gewerkt worden met Twee Paarden.

DE BEROEMDE ALBION MAAIERS nu verminderd tot £25. CATALOGUS GEZONDEN OP AANZOEK. R. M. ROSS & CO., STRANDSTRAAT, KAAPSTAD. Eenige Agenten voor bovenstaande.

R. M. ROSS & CO., BRANDRAMS B. B.

Belangrijke voor Wijnboeren. DE WAAL & DE KOCK, 24 BURGSTRAT, KAAPSTAD. BIEDEN NU TE KOOP AAN EEN SUPERIEUR PARTIJTJE BLOEM VAN ZWAVEL, Beproeft aan het Gouvernements Landbouw Departement en aanbevolen te koop boven, BRANDRAMS B. B. EQUITABLE Brandassurantie en Trustmaatschappij, OPPERIGT 1844.

DIRECTEUREN: WEL-ED. heer W. G. ANDERSON, Voorzitter. DE WEL-ED. HEREN J. L. M. BROWN, J. J. CAUVIN, H. K. TROGOLD, W. MARSH, G. STEEL, L. J. RAID, M. S. DAVY.

Brandassurantie van iedere soort door de Kolonie, den Vrijstaat en de Transvaal, onder verwij gelooten tegen billijke premien. N.B.—Woonhuizen Geassureerd tegen noer Lage Prijzen. Prompte Betaling van Vorderingen. Agenturen opperigt in al de voorname Steden en Dorpen in de Kolonie en omringde Staten. Voogdijbesigheid van elke soort ondernomen tegen Liberale Termen.

LET OF HET ADRES—Equitable Brandassurantie en Trustmaatschappij, ST. GEORGESTRAAT, KAAPSTAD. W. Y. ELDRIDGE, Secr. aris. WAARSCHUWING. NIETS is meer schadelijk en gevaarlijer voor het hoofd dan de SLECHTE SNUIF. Wanneer u dus ure gezondheid op prijs stelt, moet dat ge de OTTO LANDBERG & Co.'s Snuif krijt die uwa

VADERS EN VOORVADERS GEZOND EN VERKWIJKEND TE ZIJN. Wij fabriceren TWAALF verschillende soorten SNUIF en elke soort BOEK TABAK tegen Lage Prijzen. Te verkrijgen bij alle Koopliden en Winkellere in Zuid Afrika. Stoomfabriek, Kaapstad. EEN REPUTATIE VAN 50 JAREN. Zie toe dat elke böttel ons regel draagt en geregistreeerde opschrift.

ALGEMEENE Directieuren: De Wel-Ed. heer E. M. ROSS, Voorzitter. De Wel-Ed. Heren P. J. KOCK, J. B. REED, J. P. WILSON, F. J. B. LANGENKAM, J. P. ROUX, M.D., F. J. B. LANGENKAM. AUDITEUREN: De Wel-Ed. Heren J. P. F. JUKKE, M. A. BEAUX.

Dagunen die hen willen aansnelen gelieven te benoemen en aan te stellen als "De Eere Directoreuren van de Algemeene Boedel en Vennooten". De insolventie-tak zal bestierd worden door de Secretaris, voor vriede de Directoreuren van de Algemeene Boedel en Vennooten. W. A. CURRY, Secretar. Gebouwen der Kamer, 6 Adderleystraat, Kaapstad.

MONTAGU, G. P. VAN ZIJL, Vende-Afzager en Algemeene Agent. Kantoor: Westelijke Provinciale Bankgebouwen, Montagu.

Westelijke Provincie Paarl.

Nominale Kapitaal ... £20,000
Opbetaald Kapitaal ... £0,000
Reservefonds ... £0,000
Directoreuren: De Wel-Ed. heer J. J. PROCTOR, L.W.V., Voorzitter. D. J. A. VAN DER SPUY, M.A. TOB. J. THOMSON. CONSTANT WAGH M. C. V. THOM. J. E. DE VILLIERS.

Malmesbury Tak, J. J. MARAIS, Agenteur Bestuurder. Koning Tak, P. A. EUVRARD, Jr., Bestuurder. Agentschappen—De Kaap de Goede Hoop (Bepert), te Kaapstad, Port Elizabeth, Klm berly. De Standard Bank (bepert), in de Transvaal en Natal, Natal en Kaapkolonie, geeft Houten op Vaste Deposita, verdoentert dagelijks goedgekeurde Wissels, en onderneemt alle gewone Bankbesigheid, beide aan de Hooftkantoor en de Takken. De Directoreuren komen lijezen Dingdags op Vrijdags, te 10 v.m. J. S. DE VILLIERS, A. M. M., Algemeene Bestuurder.

DE Grootste Voorraad Meubelen in de Kolonie. HUN VERTOONKAMERS DIE 30,000 VOETEN VLOERRUIMTE. RESLAAN, zijn nu open voor het Publiek, en behooren door allen die van plan zijn om te koop te worden gezien.

EXECUTEURSKAMER, Akte van Overeenkomst, gedagteeken 1 April, 1889. Opgeeteld op de basis van de Originale Akte gedagteekend 22 Augustus 1888; tegenwoordige Akte ingelijd door Akte van Parlement No. 17, 1889.

Opbetaald en Opgeloope Kapitaal £45,000. DIRECTEUREN: De Ed. heer J. H. HOFFMEYR, L.W.V., Voorzitter. De heer W. H. DE WIT, L.L.D., I. P. H. VAN DER FOEL, W. MARSH, G. C. GIE.

AUDITEUREN: De Wel-Ed. Heeren J. P. DE WIT en M. L. WESSEK. Zij die de Exeouteurkamer wenschen te bevoenen tot Exeouteuren, Mede-Exeouteuren, of anderezins, gelieven naar aan te stellen en te benoemen alochte onder den naam van "De Exeouteurkamer in Kaapstad." De Directieuren administreeert Insolvente Boedels door haeren Secretaris. Op last van de Directoreuren, F. J. BEAUX, Secretaris. Kantoor van de Exeouteurkamer, Adderleystraat, hoek van de Walestraat, Kaapstad.

KOLONIALE Weeskamer en Trustmaatschappij. OPPERIGT DEN 31sten MAART 1864. KAPITAAL £20,000. VOOR het Administreren van Eigendommen en Boedels waartoe deselve wetdig zal worden aangesteld als Exeouteuren van Administratoren, Voogden, Curatoren, Trusteoren en Agenten.

DIRECTEUREN: De Wel-Ed. heer E. LANDBERG, Voorzitter. "C. H. FAIRBRIDGE, M.L.A. "PAUL DE VILLIERS. "O. T. VOS. "C. M. BERNARD. "J. C. HOFFMEYR. De Wel-Ed. heer D. P. KRYNIAUW, M.L.A. Personen die hen wenschen aan te stellen als "De Exeouteur van de Koloniale Weeskamer en Trust Maatschappij." De Insolventie-Tak zal bestierd worden door den Secretaris, voor wiens daden de Maatschappij verantwoordelij zal zijn.

DE PAARLSCHIE Brand Assurantie en Trust Maatschappij Westelijke Prov. Bank Gebouwen. Opperigt den 1sten October, 1873.

KAPITAAL £40,000 DIRECTEUREN: De Wel-Ed. heer B. P. DE WAAL, Voorzitter. De Wel-Ed. heer W. G. ANDERSON, Voorzitter. J. R. DE VILLIERS, J. J. ALBERTUS, J. D. BORHAM, P. J. WESSEK, E. G. REYNOLDS, W. A. JOUENK, S. J. VAN DER SPUIZ, M. SKUTE DE TOFF.

BRAND DEPARTEMENT. ANZOEKEN voor de Verzekering van Les- en Vastgoed tegen verlies of schade door Brand zullen dagelijks ontvangen en Polissen uitgereikt worden op zeer voordelinge termen. TRUSTDEPARTEMENT. Voor de Administratie en Bereiding van Boedels en ander eigendommen, als Exeouteuren Curatoren, Bestuurders, Voogden of Agenten v de liberaalste voorwaarden.

ALGEMEENE Directieuren: De Wel-Ed. heer E. M. ROSS, Voorzitter. De Wel-Ed. Heren P. J. KOCK, J. B. REED, J. P. WILSON, F. J. B. LANGENKAM, J. P. ROUX, M.D., F. J. B. LANGENKAM. AUDITEUREN: De Wel-Ed. Heren J. P. F. JUKKE, M. A. BEAUX.

De Wel-Ed. heer E. M. ROSS, Voorzitter. De Wel-Ed. Heren P. J. KOCK, J. B. REED, J. P. WILSON, F. J. B. LANGENKAM, J. P. ROUX, M.D., F. J. B. LANGENKAM. AUDITEUREN: De Wel-Ed. Heren J. P. F. JUKKE, M. A. BEAUX.

Dagunen die hen willen aansnelen gelieven te benoemen en aan te stellen als "De Eere Directoreuren van de Algemeene Boedel en Vennooten". De insolventie-tak zal bestierd worden door de Secretaris, voor vriede de Directoreuren van de Algemeene Boedel en Vennooten. W. A. CURRY, Secretar. Gebouwen der Kamer, 6 Adderleystraat, Kaapstad.

MONTAGU, G. P. VAN ZIJL, Vende-Afzager en Algemeene Agent. Kantoor: Westelijke Provinciale Bankgebouwen, Montagu.

De Zuid Afrikaan en "Volksvriend". DE steekening op dit blad is in de Stad £1 16s. en in de Buitendistrikten £2 4s. per jaar, VOORUIT BTALBAAR. Aan elken Intekenaar worden Drie Velle Bladen per week toegezonden. Zij die voor het blad wenschen te danken moeten drie maanden vooruit kennisgeven van hun voornemen. AGENTEUR VOOR DE "ZUID AFRIKAAN EN VOLKSVRIEND." KANON EN VOLKSVRIEND.

ALGEMEENE Directieuren: De Wel-Ed. heer E. M. ROSS, Voorzitter. De Wel-Ed. Heren P. J. KOCK, J. B. REED, J. P. WILSON, F. J. B. LANGENKAM, J. P. ROUX, M.D., F. J. B. LANGENKAM. AUDITEUREN: De Wel-Ed. Heren J. P. F. JUKKE, M. A. BEAUX.

De Zuid Afrikaan en "Volksvriend"

DE steekening op dit blad is in de Stad £1 16s. en in de Buitendistrikten £2 4s. per jaar, VOORUIT BTALBAAR. Aan elken Intekenaar worden Drie Velle Bladen per week toegezonden. Zij die voor het blad wenschen te danken moeten drie maanden vooruit kennisgeven van hun voornemen. AGENTEUR VOOR DE "ZUID AFRIKAAN EN VOLKSVRIEND." KANON EN VOLKSVRIEND.

ALGEMEENE Directieuren: De Wel-Ed. heer E. M. ROSS, Voorzitter. De Wel-Ed. Heren P. J. KOCK, J. B. REED, J. P. WILSON, F. J. B. LANGENKAM, J. P. ROUX, M.D., F. J. B. LANGENKAM. AUDITEUREN: De Wel-Ed. Heren J. P. F. JUKKE, M. A. BEAUX.

Dagunen die hen willen aansnelen gelieven te benoemen en aan te stellen als "De Eere Directoreuren van de Algemeene Boedel en Vennooten". De insolventie-tak zal bestierd worden door de Secretaris, voor vriede de Directoreuren van de Algemeene Boedel en Vennooten. W. A. CURRY, Secretar. Gebouwen der Kamer, 6 Adderleystraat, Kaapstad.

ALGEMEENE Directieuren: De Wel-Ed. heer E. M. ROSS, Voorzitter. De Wel-Ed. Heren P. J. KOCK, J. B. REED, J. P. WILSON, F. J. B. LANGENKAM, J. P. ROUX, M.D., F. J. B. LANGENKAM. AUDITEUREN: De Wel-Ed. Heren J. P. F. JUKKE, M. A. BEAUX.

De Wel-Ed. heer E. M. ROSS, Voorzitter. De Wel-Ed. Heren P. J. KOCK, J. B. REED, J. P. WILSON, F. J. B. LANGENKAM, J. P. ROUX, M.D., F. J. B. LANGENKAM. AUDITEUREN: De Wel-Ed. Heren J. P. F. JUKKE, M. A. BEAUX.

Dagunen die hen willen aansnelen gelieven te benoemen en aan te stellen als "De Eere Directoreuren van de Algemeene Boedel en Vennooten". De insolventie-tak zal bestierd worden door de Secretaris, voor vriede de Directoreuren van de Algemeene Boedel en Vennooten. W. A. CURRY, Secretar. Gebouwen der Kamer, 6 Adderleystraat, Kaapstad.

ALGEMEENE Directieuren: De Wel-Ed. heer E. M. ROSS, Voorzitter. De Wel-Ed. Heren P. J. KOCK, J. B. REED, J. P. WILSON, F. J. B. LANGENKAM, J. P. ROUX, M.D., F. J. B. LANGENKAM. AUDITEUREN: De Wel-Ed. Heren J. P. F. JUKKE, M. A. BEAUX.

Dagunen die hen willen aansnelen gelieven te benoemen en aan te stellen als "De Eere Directoreuren van de Algemeene Boedel en Vennooten". De insolventie-tak zal bestierd worden door de Secretaris, voor vriede de Directoreuren van de Algemeene Boedel en Vennooten. W. A. CURRY, Secretar. Gebouwen der Kamer, 6 Adderleystraat, Kaapstad.

ALGEMEENE Directieuren: De Wel-Ed. heer E. M. ROSS, Voorzitter. De Wel-Ed. Heren P. J. KOCK, J. B. REED, J. P. WILSON, F. J. B. LANGENKAM, J. P. ROUX, M.D., F. J. B. LANGENKAM. AUDITEUREN: De Wel-Ed. Heren J. P. F. JUKKE, M. A. BEAUX.

Dagunen die hen willen aansnelen gelieven te benoemen en aan te stellen als "De Eere Directoreuren van de Algemeene Boedel en Vennooten". De insolventie-tak zal bestierd worden door de Secretaris, voor vriede de Directoreuren van de Algemeene Boedel en Vennooten. W. A. CURRY, Secretar. Gebouwen der Kamer, 6 Adderleystraat, Kaapstad.

ALGEMEENE Directieuren: De Wel-Ed. heer E. M. ROSS, Voorzitter. De Wel-Ed. Heren P. J. KOCK, J. B. REED, J. P. WILSON, F. J. B. LANGENKAM, J. P. ROUX, M.D., F. J. B. LANGENKAM. AUDITEUREN: De Wel-Ed. Heren J. P. F. JUKKE, M. A. BEAUX.

De Wel-Ed. heer E. M. ROSS, Voorzitter. De Wel-Ed. Heren P. J. KOCK, J. B. REED, J. P. WILSON, F. J. B. LANGENKAM, J. P. ROUX, M.D., F. J. B. LANGENKAM. AUDITEUREN: De Wel-Ed. Heren J. P. F. JUKKE, M. A. BEAUX.

Vertical text on the right edge of the page, partially obscured and containing various characters and numbers.